

# La VIUDA

V A L E N C I A N A

de Lope de Vega

versión y dirección

Borja Rodríguez





*La femenina ley del deseo*

**'La viuda valenciana', de Lope de Vega, aún sensualidad,  
humor, agudeza satírica y voluntad transgresora**

**(EL PAÍS. Javier vallejo 26/07/2019)**

**ALMAGRO OVACIONA EL TESTIMONIO FEMINISTA DE  
LA VIUDA VALENCIANA**

**(LANZA. 14/07/2019)**

# Lope nos habla a nosotr@s

Al quedar viuda Leonarda, todos los ojos se fijan en ella para encontrarle un marido. Multitud de pretendientes se acercan hasta su puerta, dando lugar a las situaciones más variopintas; pero ella no quiere volver a ser *la mujer de*, ni *la señora de*, sino que prefiere **ser dueña de su voluntad y, sobre todo, de su deseo.**

Pronto conoce a Camilo, un joven al que conduce a ciegas (con los ojos vendados) hasta su casa. Allí se aman si verse, a oscuras y con los ojos tapados. Las sesiones se repiten y la pasión crece como la cresta de un incendio, y el destino hace que los dos amantes se conozcan en público, sin saber Camilo que Leonarda es la dama que lo rapta por las noches.

¿Dejar entrar la luz y destapar la verdad o seguir jugando al juego de sombras? ¿Ceder a la convención social y aceptar de nuevo el matrimonio? ¿Callar todas las demás voces o seguir haciendo oídos sordos? ¿Atender a la pasión o cruzar la puerta hacia una nueva vida en común?

Todas estas preguntas saltan sobre el papel a primera lectura de la obra de Lope, y su puesta en escena verterá otras tantas que la hacen muy atractiva, pues **nos habla del poder de decisión de la mujer sobre sí misma y sobre su voluntad, por encima de lo aprendido y lo impuesto.**

En *La Viuda Valenciana*, Lope nos habla de la decisión de la mujer sobre su propia vida y, en concreto, sobre su propio deseo. Leonarda se expresa de manera contundente y con una viveza como lo harían *algunas* mujeres de nuestro tiempo, y aunque al principio ha de velar sus decisiones, la pieza le otorga la posibilidad de ser clara y directa: en este momento no quiere estar en posesión de nadie, sino vivir el tiempo que considere dedicada a su voluntad y a la toma de sus propias decisiones.

De esta manera, encontramos un texto escrito a finales del SXVI, pero que grita rabiosamente a los hombres y mujeres del XXI, con plena capacidad para hacer ciudadanía y modificar al espectador, enmarcado en un espectro de personajes y situaciones perfectamente reconocibles en la sociedad que nos está tocando vivir.



### ALFREDO NOVAL ES CAMILO

Compañía Nacional de Teatro Clásico DON JUAN TENORIO (Dir. Blanca Portillo) EL PERRO DEL HORTELANO (Dir. Helena Pimenta) LA VILLANA DE GETAFE (Dir. Roberto Cerdá). Teatro Español EL ANGEL EXTERMINADOR (Dir. Blanca Portillo). FIRMADO LEJÁRRAGA (Dir. Miguel Ángel Lamata) Centro Dramático Nacional.



### AMALIA HORNERO ES LEONARDA

MEDEA, junto a Nuria Espert. Dir Michael Caccoyannis; ECOS Y SILENCIOS -Sebastiao Salgado- Dir. Roberto Cerdá y Jesús Cracio; EL MÉDICO DE SU HONRA, de Calderón. Dir Isidro Rodríguez Gallardo; EL CALDERO DE ORO, Dir. Juan Pedro de Aguilar; LA SUEGRA, de Terencio, Dir. Juan Pedro de Aguilar; FUENTEOVEJUNA, de Lope de Vega, Di. Anabel Díaz; BODAS DE SANGRE, OTELO, EL ENFERMO IMAGINARIO, YERMA, AMOR DE DON PERLIMPLÍN CON BELISA EN SU JARDÍN, Dir. Antonio Díaz Florián para LA ESPADA DE MADERA.



### RAFA NÚÑEZ ES URBÁN

Teatro Español: Los Cuernos de Don Friolera Desventuras conyugales de Bartolomé Morales. Romance de Lobos. Don Juan Tenorio (Dir Mario Gas). Papá Noel es una mierda. Adiós a la Bohemia (Dir. Mario Gas.) La Tempestad (Dir. César Barló.), Cara de Plata (Dir. Etlvino Vázquez.), Romance de Lobos (Dir. Ángel Facio.), El Juego del amor y del azar (Dir. Javier Mateo.), etc. Premio mejor interpretación masculina La Garmacha de La Rioja 2003. Finalista premio Max 2001, 2003, 2005 mejor espectáculo.



### ANABEL MAURÍN ES TÍA

Compañía Nacional de Teatro Clásico: La Vida es sueño, Dir. Helena Pimenta, La Verdad sospechosa, Dir. Helena Pimenta, Enrique VIII La Cisma de Inglaterra, Dir. Ignacio García, El Ángel Exterminador Dir. Blanca Portillo (Prod. Teatro Español), Trabajos de Amor Perdidos Dir. Tim Hoare y Rodrigo Arribas (Prod. Fundación Siglo de Oro), Don Juan en Alcalá•Dir. Tim Hoare y Rodrigo Arribas (Prod. Fundación Siglo de Oro), Macbeth Dir. Helena Pimenta (Prod. UR teatro) Sueño de una noche de verano Dir. Helena Pimenta (Prod. UR teatro), La Casa de Bernarda Albar Dir. Alvaro Morte (Prod. 300 pistolas), actualmente en El Curioso Incidente del perro a media noche Dir. Jose Luis Arellano (Prod. Grupo Marquina).



### RUBÉN CASTEIVA ES LISANDRO

Actor licenciado en Arte Dramático por La RESAD,. Su trayectoria actoral abarca desde espectáculos de títeres e infantiles con la Cia de Blanca Marsillach, hasta autores más contemporáneos como Brecht - La excepción y la regla, Lorca - Bodas de Sangre y Jean-luc Lagarce - El País Lejano; pasando por los clásico como El Avaro de Molière dirigido por Manuel Carcedo y el verso de Lope de Vega - Sobre mujeres y criados dirigido por Miguel de Miguel (entre otros montajes del autor con la cia LEAR Producciones de la casa museo Lope de Vega) o Retablo Lopesco dirigido por Charo Amador; y Calderón - Eco y Narciso dirigido por David Martínez



### ANTONIO LAFUENTE ES OTÓN

Yerma, de Federico García Lorca. Dir: Juan Pastor. VICTOR. Teatro Guindalera. Tirant, de Joanot Martorell. Dir: Eva Zapico. DIAFEBUS. Coproducción del Institut Valencià de Cultura y la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Teatro de la Comedia. Sobre Padres e Hijos, de I. Turgueniev. Dir: Juan Pastor. BAZAROV. Teatro Guindalera. Lectura dramatizada de "El arte de volar bajo los puentes", de Nestor Villazón. Teatro Pavón Kamikaze. La armonía del silencio, de Lola Blasco. Dir: Lola Blasco. ESTEBAN y JANO.



### SANDRA CANALS ES CELIA

Un viaje entre líneas, IKA Producciones. Scooby Doo, El Musical, El Viaje de Teresa, Dir. Carlos Castell; El Mago de Oz, Teatromedia; Don Juan Tenorio, MIC Producciones, Dir. Borja Rodríguez; Pippin, el Musical. Licenciada en Arte Dramático, especialidad de Teatro Musical por la ESAD de Murcia.

# BORJA RODRÍGUEZ, VERSIÓN Y DIRECCIÓN



**Premio Teatro de Rojas 2011 al Mejor Espectáculo.**

**Premio Córdoba a Escena 2018 a la trayectoria como Director de Escena.**

Profesor de Dirección, Producción y Pedagogía teatral Grado Superior de Arte Dramático Musical en Scaena (Escuela Oficial de Víctor Ullate/Carmen Roche).

Versión y dirección de **La Hermosa Jarifa**, para GG Producción escénica en Coproducción con el Festival de Teatro Clásico de Almagro, espectáculo invitado a la **Compañía Nacional de Teatro Clásico**. Versión y Dirección de Jácara de Pícaros, para Hiperbólicas Producciones de Sevilla, en colaboración con el Festival de Teatro Clásicos en Alcalá y el 40 Festival de Teatro Clásico de Almagro. Versión y dirección de Don Juan Tenorio, para MIC producciones. Versión y dirección de La Fierrecilla, de Shakespeare, para 300 Alas blancas (creaciones), Versión y dirección de La Tempestad, de Shakespeare, para 300 Alas Blancas (creaciones) Versión y Dirección de Walläda, la última princesa Omeya, para el Ballet Rafael Aguilar en colaboración con Summum Music Teatro Nuevo Apolo. Príncipe Y Mendigo, de Mark Twain, Versión y Dirección para Algarabía Teatro S.L. Los 900 Días Texto y Dirección para La Morgue (creación sine qua non), El Fantasma de Canterville, versión y dirección para MIC producciones, etc.

Festival de Teatro Gunston Center of Washington D.C., stages en Southmpton y Edge-End United Kingdom, Festival de Teatro Clásico de Almagro ( el Misántropo -actor y productor- premio Agora 2006) Festival de Teatro Clásico de Cáceres, Alcántara, Palma del Río, Donostia, Peñíscola, Sagunto, Encuentro Internacional de Poesía de Almagro, Festival de Teatro Noches del Fonseca de Salamanca, etc

ILUMINACIÓN JUANJO LLORENS  
RODRIGO ORTEGA  
ESCENOGRAFÍA JUAN SEBASTIÁN DOMÍNGUEZ  
PINTURA ESCÉNICA SFUMATO  
VESTUARIO YERAY GONZÁLEZ  
ASISTENCIA ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO DIEGO FUENTES  
ATREZZO BLANCA JUAN  
MÚSICA ORIGINAL ALBERTO CENTELLA  
ARREGLOS, COMPOSICIÓN, VIOLINES Y VIOLA VIC GUADIANA  
PIANO, ARREGLOS, COMPOSICIÓN STAN IB  
ESPACIO SONORO DAVID PIEDRAESCRITA  
MOVIMIENTO Y COREOGRAFÍA FREDESWINDA GIJÓN  
LUCHA ESCÉNICA MON CEBALLOS  
ASESORÍA DE VERSO ANABEL MAURÍN  
ASESORÍA LINGÜÍSTICA ALBERTO GÓMEZ-TABOADA  
MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA ALEX GANCEDO  
AYUDANTE DE DIRECCIÓN BELÉN DE SANTIAGO

VERSIÓN Y DIRECCIÓN  
BORJA RODRÍGUEZ





La Viuda Valenciana es una voz con plena capacidad para hablar a los hombres y mujeres del Siglo XXI de manera contundente; Lope nos habla de la decisión de la mujer sobre su vida y sobre su propio deseo. Y esta voz se eleva con una audacia que nos conmueve, como lo harían las mujeres de nuestro tiempo, clara y directa: en este momento no quiere volver a ser la *mujer de*, sino vivir atendiendo a su voluntad y a la toma de sus propias decisiones. Un texto revolucionario que abre la puerta a una puesta en escena luminosa, audaz, viva y sorprendente, con un ramillete de personajes que son vivo reflejo de la sociedad de nuestros días.

## Puesta en escena

Queremos el tiempo de entreguerras (1930/50), asimismo tiempo de Carnaval (esto último nos lo da Lope), para que el afán de recuperación de todo lo que nos rodea, luche por igual con nuestra protagonista; por un lado la imposición del luto y por otro lado la alegría del amor, que hace reverdecer la vida por todos lados. Una sociedad dañada y recuperándose, y una protagonista igualmente herida, pero con ganas de vivir.



¿Por qué una traslación en el tiempo? Porque queremos dejar claro que el problema de decisión de la mujer sobre sí misma es una cuestión que viaja en el tiempo, y la sociedad cotilla y plomiza de aquellos años son el referente más próximo que tenemos en nuestros patrones de comportamiento; de aquellos polvos vienen estos lodos. Los referentes estéticos, entonces, son riquísimos, llevándonos directamente a la iconografía de Pirandello en teatro o a Tornatore, Fellini o De Sica en Cine.









# JUANJO LLORENS

## DISEÑO DE ILUMINACIÓN

La Familia Addams Dir. Esteve Ferrer (Prod. Letsgo), El Jovencito Frankenstein Dir. Esteve Ferrer (Prod. Letsgo), The Hole Dir Paco León (Prod. Letsgo) The Hole 2, El Circo de los Horrores, Aladin Dir. José Tomás Chafer (Prod. Trecadis), Merlin Dir. José Tomás Chafer (Prod. Trecadis), Cabaret Dir. Jaime Azpilicueta (Prod. Som Produce) Toc Toc Dir. Esteve Ferrer (Prod. Grupo Marquina), 24 horas en la vida de una mujer, de Stefan Zweigh Dir. Ignacio García (La Marsó Produce), El Curioso Incidente del perro a medianoche Dir. J.L. Arellano (Prod. Grupo Marquina). Premio Max a la mejor iluminación 2019, 2013 y 2006, Premio del Teatro musical 2018 por La Familia Addams, Premio del Teatro Musical 2016 por Cabaret, etc



# JUAN SEBASTIÁN DOMÍNGUEZ

## ESCENOGRAFÍA

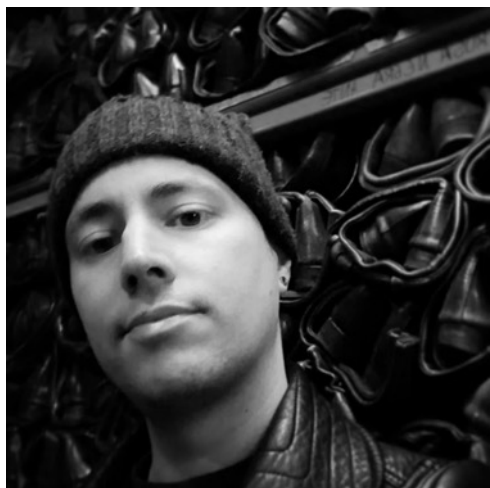
Musicales como “33, El Musical”; “Chicago”; Teatro: “Glorius!!”, “Collioure 1939”, “ La Violación de Lucrecia”, “ Las 7 Vidas del Gato”, “Billy Elliot” (Lima -Perú-) etc. Operas como: “Tolomeo rey de Egipto”, de Haendel, “Coşi fan tutte”, de Mozart. El Viaje a Ninguna parte, La Rosa Tatuada (CDN), El Lindo don Diego (CNTC), Una gata sobre el tejado de zinc caliente, El Juramento (Teatro de la Zarzuela), Edipo Rey (Festival de Mérida.)



# ALBERTO CENTELLA

## COMPOSICIÓN MUSICAL

Musicólogo y Periodista, ha participado en producciones como La Hermosa Jarifa (Dir. Borja Rodríguez) y Walläda, la última princesa omeya (Dir. Borja Rodríguez, Ballet Rafael Aguilar) o Los 900 Días (Dir. Borja Rodríguez.) Fundador del grupo de música andalusí VANDALUS, que actualmente compagina con el proyecto ORONTES junto a Michel Gasco, en la actualidad de gira por Afganistán, Scandinavia y Japón.

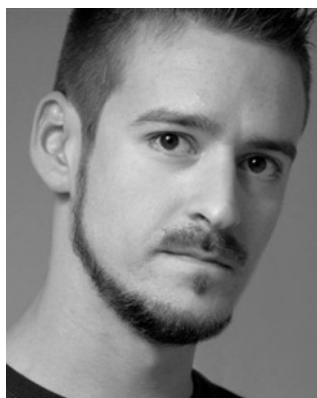


# YERAY GONZÁLEZ

## DISEÑO DE VESTUARIO

Graduado en escenografía por la Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD) y Titulado como técnico en escaparatismo y visual merchandising por New Art Concept. Miembro de la Asociación de Artistas Plásticos de España (AAPEE) y delegado de su comisión de educación.

A media luz los tres (Dir. Fernando Soto.), Sueño de Una noche de verano (Dir. Charo Amador.), Las paredes (Dir. Cynthia Miranda), A la Luna (Dir. Cynthia Miranda) El Médico, el musical (Teatro Nuevo Apolo), The Opera Locos (Dir. Yllana), El Castigo sin Venganza (Dir. Helena Pimenta) Compañía Nacional de Teatro Clásico.



# MON CEBALLOS

## LUCHA ESCÉNICA

Mon Ceballos, actor, profesor, artista marcial y coreógrafo licenciado por la RESAD en 2003 en la especialidad de interpretación. Monitor de esgrima por la R.F.E.E., monitor de artes marciales filipinas para la asociación Eskrima Madrid, y director de su propia escuela, Forja Eskrima. Ciclos de formación regular en Scaena Carmen Roche, Grumelot '03. Últimos trabajos como coreógrafo West Side Story (SOM produce) Vlad, El musical (Plácido Domingo), Las Harpías en Madrid. Como actor, Estoy Vivo, Apaches, Ciega a citas en televisión, miembro estable de la compañía Teatro Defondo (2006-2017) y CNTC (2008-2013) Nominado Mejor Actor Revelación premios de la Unión de Actores 2018.



# FREDESWINDA GIJÓN

## MOVIMIENTO Y COREOGRAFÍA

Como coreógrafa y asesora de movimiento escénico “Los Mares Habitados” de 2RC Teatro, candidata a mejor coreógrafa en los Premios Réplica Teatro de las Artes Escénicas de Canarias 2009, “Tres sombreros de Copa” Dir. Alvaro Morte, de la compañía de teatro 300 Pistolas, premiada como mejorespectáculo Certamen Nacional de Teatro profesional Garnacha 2014 y tercer Mejor Espectáculo 2013 CodOFF Revista Godot, “Príncipe & Mendigo” Premiado mejor espectáculo de Castilla la Mancha por el teatro Fernando de Rojas de Toledo y su último trabajo en “Elegy” de Douglas Rintoul.



# ANABEL MAURÍN

## ASESORÍA DE VERSO

Compañía Nacional de Teatro Clásico: La Vida es sueño, Dir. Helena Pimenta, La Verdad sospechosa, Dir. Helena Pimenta, Enrique VIII La Cisma de Inglaterra, Dir. Ignacio García, El Ángel Exterminador Dir. Blanca Portillo

(Prod. Teatro Español), Trabajos de Amor Perdidos Dir. Tim Hoare y Rodrigo Arribas (Prod. Fundación Siglo de Oro), Don Juan en Alcalá•Dir. Tim Hoare y Rodrigo Arribas (Prod. Fundación Siglo de Oro),

Macbeth Dir. helena Pimenta (Prod. UR teatro) Sueño de una noche de verano Dir. Helena Pimenta (Prod. UR teatro), Los 900 Días Dir. Borja Rodríguez (Prod. La Morgue), La Casa de Bernarda Albar Dir. Alvaro Morte (Prod. 300 pistolas), actualmente en El Curioso Incidente del perro a media noche Dir. Jose Luis Arellano (Prod. Grupo Marquina).

